

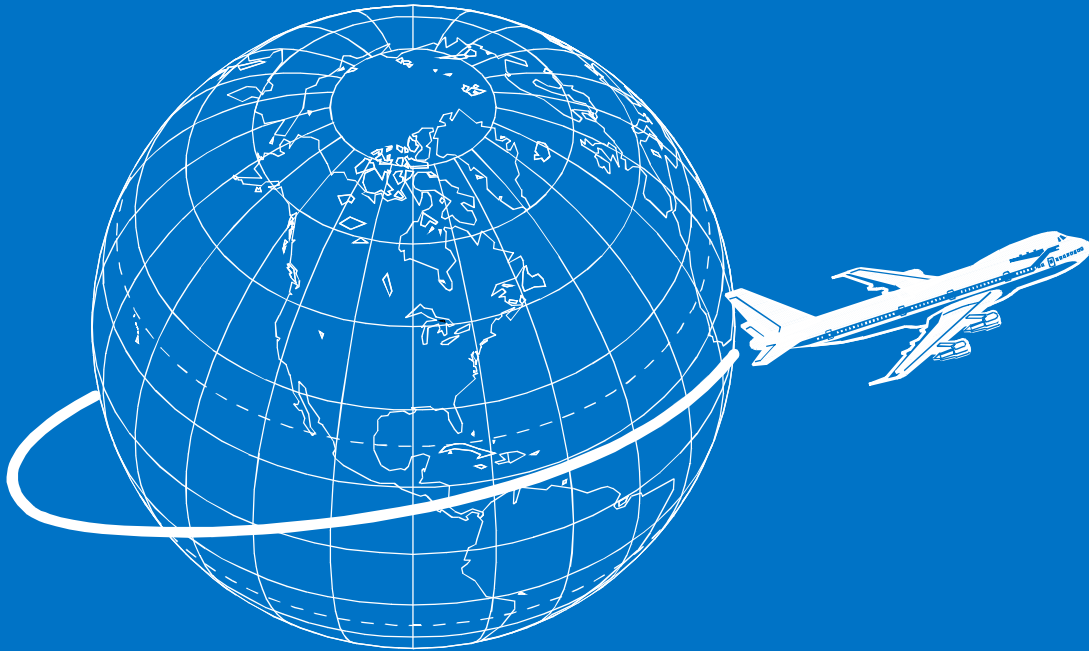


Doc 9862

وثائق لدورة الجمعية العمومية
في سنة ٢٠٠٧

التقرير السنوي للمجلس

٢٠٠٥



منظمة الطيران المدني الدولي

الرؤية والمهمة والأهداف الاستراتيجية

تعمل الايكاو على تحقيق رؤيتها في تطور يتسم بالسلامة والأمن والاستدامة للطيران المدني من خلال التعاون بين دولها المتعاقدة. وليتسنى تنفيذ هذه الرؤية، اعتمد المجلس الأهداف الاستراتيجية التالية للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٠:

- السلامة — تعزيز سلامة الطيران المدني
- الأمن — تعزيز أمن الطيران المدني
- حماية البيئة — تقليل التأثير السلبي للطيران المدني العالمي على البيئة الى أدنى حد
- الكفاءة — تعزيز كفاءة عمليات الطيران
- الاستمرارية — الحفاظ على استمرارية عمليات الطيران
- سيادة القانون — تعزيز القانون الذي يحكم الطيران المدني الدولي

تعكس هذه الأهداف حالة الايكاو ودورها ومسؤولياتها بوصفها ما يلي:

- الرائد في وضع القواعد والتوصيات الدولية والتشجيع عليها وتدقيق الامتثال لها،
- المؤسسة التي تيسر للدول وتساعد في تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية وخطط الملاحة الجوية وسياسات الايكاو.
- المروج لسياسات النقل الجوي العالمية لاجاد نظام طيران مدني دولي يتسم بالكفاءة.
- المحط النهائي لادارة الأزمات في الطيران المدني الدولي
- الهيئة التي تتعامل مع وضع ونشر قانون الجو الدولي وتسوية الخلافات المتعلقة بالطيران المدني الدولي.
- المؤسسة المركزية لحسن الادارة العالمية في الطيران المدني.

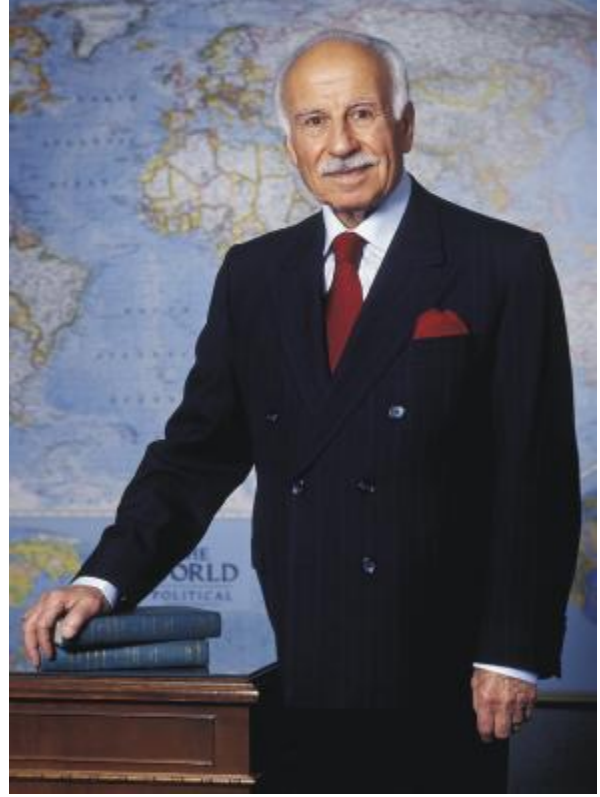
اضافة الى ذلك، تمثل الأهداف الاستراتيجية الستة أساسا للوضع الاستراتيجي للمنظمة بوصفها:

- الدافعة العالمية لنظم ادارة السلامة الموضوعة لتحقيق نتائج قابلة للقياس في سلامة الطيران.
- المشجع والمنسق على اتخاذ تدابير الأمن القائمة على الأداء بين الدول.
- المنظمة الدولية الرائدة التي تتبع تدابير موحدة ومنسقة لخفض أثر الطيران المدني على البيئة.
- الدافع الرئيسي في تنفيذ نظم ادارة منسقة للحركة الجوية وتحسينات في الكفاءة تستند على الأداء.

الى الجمعية العمومية لمنظمة الطيران المدني الدولي

أتشرف بناء على طلب المجلس بأن أرفع الى الجمعية العمومية التقرير السنوي للمجلس لسنة ٢٠٠٥، الذي أعد وفقا لحكم الفقرة (أ) من المادة الرابعة والخمسين لاتفاقية الطيران المدني الدولي. ويشكل هذا التقرير جزءا من مستندات الدورة القادمة للجمعية العمومية التي ستعقد في سنة ٢٠٠٧ ولكنه يوزع الآن على الدول المتعاقدة للاحاطة به علما. وسوف يرسل أيضا الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة عملا بالفقرة ٢ (أ) من المادة السادسة من الاتفاق المعقود بين الايكاو والأمم المتحدة.

أعدت أمانة المنظمة هذا التقرير ووزعته في شكل مسودة على ممثلي الدول الأعضاء في المجلس للحصول على مقترحاتهم بشأنه. ولم ينظر المجلس بعد في هذا التقرير ولم يعتمده رسميا - بكامل هيئته - وإنما فوض رئيسته كما حدث في الماضي سلطة اقرار النص النهائي بعد مراعاة جميع المقترحات المقدمة.



هذا التقرير السنوي للمجلس عن عام ٢٠٠٥ هو آخر تقرير أقدمه بوصفي رئيسا للمجلس. ولقد شهدت منذ انتخابي لهذا المنصب في عام ١٩٧٦ تطورا استثنائيا للنقل الجوي العالمي وشاركت فيه. وأغتتم هذه الفرصة لأعرب لكم عن آرائي في وجهة الطيران المدني للعقود المقبلة.

إن النقل الجوي يعود في الواقع بمنافع ضخمة على البشرية من حيث التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. فهذه الصناعة يعمل فيها مباشرة أو بصفة غير مباشرة ٢٩ مليون شخص، وتسهم بنسبة ٨ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي في العالم، أي بحوالي ٣٠٠٠ بليون دولار أمريكي. هذا فضلا عن أن ٤٠ في المائة تقريبا من السلع التحويلية، محسوبة بالقيمة، ينقل عن طريق الجو، وتعتمد اقتصادات وطنية كثيرة على النقل الجوي لأنه يدعم أيضا أكبر صناعة في العالم ألا وهي السفر والسياحة.

لكي يسهم النقل الجوي في رخاء الناس على مدى السنين المقبلة، يجب أن ينمو بطريقة تتميز بالسلامة والانتظام، على النحو المقصود في اتفاقية الطيران المدني الدولي. وعندئذ تصبح ادارة هذا النمو تحديا شاملا أمام مجتمع عالم الطيران في النصف الأول من القرن الحادي والعشرين.

لقد نمت الحركة الجوية في الواقع السنة تلو الأخرى منذ انشاء الايكاو في سنة ١٩٤٤. فقد بلغ عدد الركاب في سنة ٢٠٠٥ على الخطوط المنتظمة التي شغلها ناقلون من الدول المتعاقدة لدى الايكاو بليونوني شخص لأول مرة. وتفيد التوقعات طويلة الأجل بأن نسبة نمو نقل الركاب — التي معدلها ٣,٥ في المائة سنويا — سترفع ذلك العدد الى أكثر من ٢,٥ بليون راكب في سنة ٢٠١٥. وهذا يعني أكثر من ٣٠ مليون مغادرة للطائرات. وسوف تزداد أيضا حركة البضائع ازديادا ملحوظا بنسبة تريبو على ٥ في المائة سنويا، وهي أعلى من نسبة النمو الاقتصادي المتوقع في جميع أنحاء العالم. وقد شحن بطريق الجو ٣٨ مليون طن من البضائع في سنة ٢٠٠٥، وتمثل هذه الكمية ٤٠ في المائة من قيمة جميع السلع التحويلية.

هذه أعداد على افتراض أننا سنكون قد نجحنا في ازالة العوائق الكبيرة التي تعرقل النمو المستمر، ومنها مثلا ازدحام المجالات الجوية والمطارات، والتهديدات الأمنية لعمليات شركات الطيران وتجهيزات المطارات والتجهيزات الأرضية الحرجة مثل أبراج مراقبة الحركة الجوية، بالإضافة الى التأثير السلبي للطيران على البيئة.

سيظل دور الايكاو دورا رائدا وستواصل الايكاو تزويد الدول المتعاقدة لديها بالمساعدات اللازمة وفقا للأهداف الاستراتيجية الستة التي وضعها المجلس في سنة ٢٠٠٤، بهدف تعزيز السلامة والأمن في الطيران المدني العالمي، والتقليل الى أدنى حد من تأثير الطيران على البيئة، وتحسين الكفاءة، والمحافظة على استمرارية عمليات الطيران، وتعزيز القوانين التي تنظم الطيران المدني الدولي.

كل ذلك يعني من زاوية السلامة الجوية النهوض بالتكافل الفعال بين برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، واستراتيجيتنا الموحدة، والتطبيق المتزايد لنظم ادارة السلامة الجوية في جميع أنحاء العالم، لأن هذه العناصر الثلاثة تشكل استراتيجية عالمية للسلامة الجوية قائمة على الشفافية وتبادل المعلومات فيما بين الدول والصناعة. ويجب أن تصبح السلامة الجوية أسلوبا معيشيا لكل شخص يشملها الطيران المدني.

ترتكز استراتيجيتنا في مجال أمن الطيران الى خطة عمل الايكاو لتعزيز أمن الطيران، التي أقرها المؤتمر الوزاري رفيع المستوى في سنة ٢٠٠٢، والى برنامج الايكاو العالمي لتدقيق أمن الطيران. ومن أهم عناصر نجاح هذه الخطة تحقيق التكامل التشغيلي بين برنامج تدقيق أمن الطيران وآلية الايكاو لأمن الطيران ومشاريع التعاون الفني. ويجب أن نجري على الأجل الطويل تقييما حذرا للأخطار الجديدة والناشئة، ولا سيما الصواريخ الجوية اليدوية (أسلحة المانباذز)، وأن نرصد ونحسن باستمرار اجراءات الأمن الراهنة حتى نضمن مناسبتها لمستوى الخطر المحدد، وأن نجعل تخليص اجراءات الركاب والبضائع في المطارات أسرع ونحافظ في الوقت ذاته على أعلى مستويات الأمن.

إن حماية البيئة مهمة مضمينة. فكفاءة استهلاك الوقود في الطائرات اليوم أصبحت أفضل بنسبة ٧٠ في المائة عما كانت عليه في السبعينات، لكن الضوضاء والتلوث والنمو المستمر في عدد الرحلات قد يلغي هذا الانجاز الاستثنائي. ولذلك يجب علينا أن نواصل عملنا باجتهد من خلال لجنة المجلس المعنية بحماية البيئة في مجال الطيران، وأن نتعاون تعاوننا وثيقا مع اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ، ومع الأطراف الأخرى المعنية، حتى يقل عدد المتضررين من ضوضاء الطائرات وانبعاثات محركاتها.

قام المؤتمر الحادي عشر للملاحة الجوية الذي نظمته الايكاو في سنة ٢٠٠٣ بتحديد وجهة المستقبل لتطوير نظام الملاحة الجوية العالمي بطريقة منسقة وسلسة، على أن يكون المفهوم العالمي لتشغيل ادارة الحركة الجوي هو لبها. وهذا المشروع يهدف الى ضمان تنفيذ ادارة الحركة الجوية العالمية بطريقة مأمونة ومنظمة مع مراعاة الكفاءة والانتظام والجدوى الاقتصادية وحماية البيئة.


أما سياسة الايكاو ازاء تحرير قطاع النقل الجوي فقد وردت في اعلان المبادئ العالمية الصادر عن المؤتمر العالمي الخامس للنقل الجوي الذي عقد هو أيضا في سنة ٢٠٠٣. والهدف من هذا الاعلان هو تهيئة بيئة يستطيع فيها النقل الجوي الدولي أن يتطور ويزدهر بطريقة تتميز بالثبات والكفاءة والاقتصاد، ولا تفوض السلامة والأمن، وتحترم القواعد القياسية التي تخص المجتمع والعمالة. ومن بين الاعتبارات الرئيسية أيضا أن نواصل جهودنا الدائبة لحماية رضاء الركاب والناس على الأرض من انتشار الأمراض المعدية.

يجب علينا في الختام أن نحافظ دائما على اطار قانوني عالمي موحد ونافذ ومحدث باستمرار حسب احتياجات الطيران المدني الدولي.

إن خطة الأعمال التي اعتمدت في سنة ٢٠٠٥ ستحول الأهداف الاستراتيجية الى خطط عمل وستربط الأنشطة المعتمدة بالتكاليف التنظيمية وبتقييم الأهداف. أما الآليات الداعمة، مثل برنامج التعاون الفني والتسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية، فستواصل تقديم المساعدة الى الدول للوفاء بالالتزامات التي تعهدت بها بموجب اتفاقية شيكاغو.

إن أفضل ضمانة للوفاء بالأهداف الاستراتيجية وتنمية النقل الجوي بسلامة وانتظام لمستقبل طويل الأجل هي كالعادة العمل بالتعاون الوثيق مع جميع أعضاء مجتمع الطيران العالمي.

لقد كان لي شرف الارتباط بهذه المنظمة الممتازة طوال ٥٣ سنة. وانه لشرف لي أن انتخبت ١١ مرة متتالية رئيسا للمجلس. وإنني أترك الايكاو الآن في أيد أمينة، موقنا بأن روح التوافق العالمي في الآراء التي ارتكزت عليها الايكاو سوف تظل ترشد الطيران المدني الدولي في جهوده الرامية الى المساعدة على انشاء الصداقة والتفاهم بين أمم وشعوب العالم.


أسعد قطيب
رئيس المجلس

الدول المتعاقدة

أفغانستان	جورجيا	بالاو
ألبانيا	الماتيا	بنما
الجزائر	غاتا	بابوا غينيا الجديدة
اندورا	اليونان	باراغواي
أنغولا	غرينادا	بيرو
أنتيغا وبربودا	غواتيمالا	الفلبين
الأرجنتين	غينيا	بولندا
أرمينيا	غينيا - بيساو	البرتغال
أستراليا	غيانا	قطر
النمسا	هايتي	جمهورية كوريا
أذربيجان	هندوراس	جمهورية مولدوفا
جزر البهاما	هنغاريا	رومانيا
البحرين	ايسلندا	الاتحاد الروسي
بنغلاديش	الهند	رواندا
بربادوس	اندونيسيا	ساتت كيتس ونيفس
بيلاروس	جمهورية ايران الاسلامية	ساتت لوسيا
بلجيكا	العراق	ساتت فنسنت وغرينادين
بليز	ايرلندا	ساموا
بنن	اسرائيل	سان مارينو
بوتان	ايطاليا	ساو تومي وبرنسيبي
بوليفيا	جامايكا	المملكة العربية السعودية
البوسنة والهرسك	اليابان	السنغال
بوتسوانا	الأردن	صربيا والجبل الأسود
البرازيل	كازاخستان	سيشيل
بروني دار السلام	كينيا	سيراليون
بلغاريا	كيريباتي	سنغافورة
بوركينافاسو	الكويت	سلوفاكيا
بوروندي	قيرغيزستان	سلوفينيا
كمبوديا	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	جزر سليمان
الكاميرون	لاتفيا	الصومال
كندا	ليتوان	جنوب أفريقيا
الرأس الأخضر	ليسوتو	اسباتيا
جمهورية أفريقيا الوسطى	ليبيريا	سري لانكا
تشاد	الجمهورية العربية الليبية	السودان
شيلي	ليتوانيا	سورينام
الصين	لكسمبورج	سوازيلند
كولومبيا	مدغشقر	السويد
جزر القمر	ملاوي	سويسرا
الكونغو	ماليزيا	الجمهورية العربية السورية
جزر كوك	ملديف	طاجيكستان
كوستاريكا	مالي	تايلند
كوت ديفوار	مالطة	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
كرواتيا	جزر مارشال	تيمور - ليشتي
كوبا	موريتانيا	توغو
قبرص	موريشيوس	تونغا
الجمهورية التشيكية	المكسيك	ترينيداد وتوباغو
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	ولايات ميكرونيزيا الموحدة	تونس
جمهورية الكونغو الديمقراطية	موناكو	تركيا
الدانمرك	منغوليا	تركمانستان
جيبوتي	المغرب	يوغندا
الجمهورية الدومينيكية	موزمبيق	أوكرانيا
اكوادور	ميانمار	الامارات العربية المتحدة
مصر	ناميبيا	المملكة المتحدة
السلفادور	ناورو	جمهورية تنزانيا المتحدة
غينيا الاستوائية	نيبال	الولايات المتحدة
اريتريا	هولندا	أوروغواي
استونيا	نيوزيلندا	أوزبكستان
اثيوبيا	نيكاراغوا	فانواتو
فيجي	النيجر	فنزويلا
فنلندا	نيجييريا	فيتنام
فرنسا	النرويج	اليمن
غابون	عمان	زامبيا
غامبيا	باكستان	زامبابوي

الصفحة

1	الفصل الأول — حقائق عن الايكاو
1	ما هي
1	ماذا تفعل
2	كيف تعمل
3	مطبوعات الايكاو
3	موقع الايكاو على الشبكة العالمية www.icao.int
4	الأهداف الاستراتيجية وخطة الأعمال
5	هيكل الأمانة العامة للايكاو
7	الفصل الثاني — المنظمة
7	١- السمات البارزة في سنة ٢٠٠٥
7	٢- المجلس
10	٣- شؤون العاملين
11	٤- الدورة التعريفية
11	٥- خدمة اللغات والمطبوعات
12	٦- التسجيل والتوزيع والبيع
13	٧- المالية
17	الفصل الثالث — التوجهات والتطورات الرئيسية في الطيران المدني
17	١- التطورات الاقتصادية العالمية والاقليمية
18	٢- الحركة الجوية
20	٣- المالية
21	٤- التطورات التنظيمية والتجارية
24	٥- التنظيم الاقتصادي
26	٦- حوادث الطائرات
27	٧- أفعال التدخل غير المشروع
29	الفصل الرابع — المشاريع التي أوليت اهتماما خاصا
29	أ- السلامة — تعزيز سلامة الطيران المدني العالمي
33	ب- الأمن — تعزيز أمن الطيران المدني العالمي
35	ج- حماية البيئة — تقليل التأثير السلبي للطيران المدني العالمي على البيئة الى أدنى حد
38	د- الكفاءة — تعزيز كفاءة عمليات الطيران
41	هـ- الاستمرارية — الحفاظ على استمرارية عمليات الطيران
42	و- سيادة القانون — تعزيز القانون الذي يحكم الطيران المدني الدولي

الصفحة

43	.....	الفصل الخامس — التعاون الفني
43	.....	١- الموجز
50	.....	٢- الشؤون المالية
54	.....	٣- الموظفون
54	.....	٤- المنح التدريبية
55	.....	٥- المعدات والعقود من الباطن
55	.....	٦- البرامج الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصناديق الائتمانية
57	.....	الفصل السادس — المسائل الدستورية والقانونية
57	.....	١- برنامج عمل اللجنة القانونية والاجتماعات القانونية
58	.....	٢- التصديق والانضمام والقبول
60	.....	٣- المساعدة في مجال التأمين ضد مخاطر الحرب في مجال الطيران
60	.....	٤- الدعم الخاص
61	.....	٥- تسجيل الاتفاقات والترتيبات
61	.....	٦- المزايا والحصانات والتسهيلات
63	.....	الفصل السابع — الأنشطة الإقليمية
		الباب الأول — المكاتب الإقليمية
63	.....	١- لمحة عامة
63	.....	٢- أبرز أنشطة المكاتب الإقليمية
		الباب الثاني — الهيئات الإقليمية
68	.....	١- لمحة عامة
68	.....	٢- اللجنة الأفريقية للطيران المدني (أفكاك)
69	.....	٣- اللجنة الأوروبية للطيران المدني (إيكاك)
71	.....	٤- لجنة أمريكا اللاتينية للطيران المدني (لاكاك)
73	.....	الفصل الثامن — العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى
73	.....	١- منظمة الأمم المتحدة
75	.....	٢- الهيئات المشتركة بين الوكالات
76	.....	٣- الوكالات المتخصصة
77	.....	٤- المنظمات الدولية الأخرى

المرفقات

الصفحة

A-1	..... وثائق قانون الجو الدولي — التصديق والانضمام خلال عام ٢٠٠٥	المرفق (١) —
A-7	..... ملاحق اتفاقية الطيران المدني الدولي	المرفق (٢) —
A-15	..... المجلس ولجنة الملاحة الجوية ولجان المجلس	المرفق (٣) —
A-19	..... الاجتماعات المعقودة في سنة ٢٠٠٥	المرفق (٤) —
A-21	..... مشاركة الدول والمنظمات الدولية في الاجتماعات الرئيسية التي عقدتها الايكاو في سنة ٢٠٠٥	المرفق (٥) —
A-25	..... المطبوعات القابلة للبيع الصادرة في سنة ٢٠٠٥	المرفق (٦) —
A-27	..... التوزيع القطري للموظفين من الفئة التخصصية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	المرفق (٧) —
A-33	..... مشاريع التعاون الفني	المرفق (٨) —
A-65	..... توزيع موظفي التعاون الفني الميدانيين حسب الجنسية والرتبة والبرنامج في سنة ٢٠٠٥	المرفق (٩) —
A-67	..... تعيين الموظفين الميدانيين في سنة ٢٠٠٥	المرفق (١٠) —
A-67	..... المنح التدريبية المقدمة خلال سنة ٢٠٠٥ في اطار برنامج الايكاو	المرفق (١١) —
A-85	..... شراء المعدات والتعاقد من الباطن	المرفق (١٢) —
A-89	..... الجداول المتعلقة بالفصل الثالث من التقرير	المرفق (١٣) —
A-101	..... زيارات مسؤولي المكاتب الاقليمية الى الدول والأقاليم لأغراض الملاحة الجوية والنقل الجوي وأمن الطيران والتعاون الفني	المرفق (١٤) —
A-105	..... تواتر حضور الدول والأقاليم اجتماعات مكاتب الايكاو الاقليمية وموضوعات المناقشة	المرفق (١٥) —
A-115	..... الأنشطة المحددة للمكاتب الاقليمية في مجالات الملاحة الجوية والنقل الجوي وأمن الطيران والتعاون الفني	المرفق (١٦) —

الفصل الأول — حقائق عن الايكاو

ما هي...

وماذا تفعل...

وكيف تعمل...

ما هي ...

منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) هي وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة وأنشئت عند ابرام اتفاقية الطيران المدني الدولي في شيكاغو في السابع من شهر ديسمبر من عام ١٩٤٤. والايكاو هي المنظمة الدائمة المكلفة بالسهر على مراعاة المبادئ المنصوص عليها في الاتفاقية. وهي تضع القواعد القياسية لسلامة الطيران وأمنه وكفاءته وانتظامه اضافة الى حماية البيئة في مجال الطيران وتشجع على تنفيذها.

تتشكل عضوية الايكاو من ١٨٩ دولة متعاقدة. ويقع مقرها في مونتريال ولها مكاتب اقليمية في بانكوك والقاهرة وداكار وليما ومكسيكو سيتي ونيروبي وباريس.

ماذا تفعل...

تتمثل أهداف الايكاو وأغراضها كما هي محددة في المادة ٤٤ لاتفاقية شيكاغو في وضع المبادئ والتقنيات للملاحة الجوية الدولية وتعزيز تخطيط وتطوير النقل الجوي الدولي من أجل تحقيق ما يلي:

- تحقيق النمو الآمن والمنظم للطيران المدني الدولي في جميع أنحاء العالم.
- تشجيع فنون تصميم الطائرات وتشغيلها لأغراض سلمية.
- تشجيع تطوير الطرق الجوية والمطارات وتسهيلات الملاحة الجوية للطيران المدني الدولي.
- تلبية احتياجات شعوب العالم الى نقل جوي يتسم بالأمان والانتظام والفعالية والاقتصاد.
- منع الهدر الاقتصادي الناتج عن المنافسة غير المعقولة.
- ضمان الاحترام الكامل لحقوق الدول المتعاقدة واتاحة فرصة عادلة لكل دولة متعاقدة لتشغيل خطوط جوية دولية.
- تجنب التمييز بين الدول المتعاقدة.
- تعزيز سلامة الطيران في الملاحة الجوية الدولية.
- تعزيز تطور جميع جوانب الطيران المدني الدولي بوجه عام.

كيف تعمل ...

دستور الايكاو هو اتفاقية الطيران المدني الدولي والتي تعد كل دولة متعاقدة لدى المنظمة طرف فيها. وتتكون المنظمة من هيئة ذات سيادة وهي الجمعية العمومية وهيئة حاكمة وهي المجلس. والمسؤولان الرئيسيان هما رئيس المجلس والأمين العام.

تتألف الجمعية العمومية من ممثلين من جميع الدول المتعاقدة، وتجتمع مرة كل ثلاث سنوات وتستعرض تفاصيل العمل المكتمل للمنظمة وتضع السياسة التي تتبعها المنظمة في الأعوام اللاحقة. وهي التي تتخذ قراراتها أيضا بشأن الميزانية الثلاثية للمنظمة.

تقوم الجمعية العمومية بانتخاب المجلس، الذي يتكون من ممثلي ٣٦ دولة، لفترة تبلغ ثلاث سنوات ويقوم المجلس بتقديم التوجيهات المستمرة بشأن عمل المنظمة. وتتمثل إحدى المهام الرئيسية للمجلس في اعتماد القواعد القياسية والتوصيات الدولية (SARPs) وإدراج هذه القواعد القياسية والتوصيات في شكل ملاحق لاتفاقية الطيران المدني الدولي. ويتلقى المجلس المساعدة من لجنة الملاحة الجوية ولجنة النقل الجوي ولجنة التمويل المشترك لخدمات الملاحة الجوية واللجنة المالية ولجنة التدخل غير المشروع ولجنة التعاون الفني.

تتكون الأمانة العامة التي يرأسها الأمين العام من خمسة إدارات وهي: إدارة الملاحة الجوية وإدارة النقل الجوي وإدارة التعاون الفني وإدارة الشؤون القانونية وإدارة الشؤون الإدارية والخدمات.

تعمل الايكاو بالتعاون الوثيق مع أعضاء آخرين في أسرة الأمم المتحدة مثل المنظمة البحرية الدولية والاتحاد الدولي للاتصالات والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وتشهد اجتماعات الايكاو مشاركة من الاتحاد الدولي للنقل الجوي ومجلس المطارات الدولي والاتحاد الدولي لجمعيات طياري الخطوط الجوية ومنظمات دولية أخرى.

ملاحق الاتفاقية

الملاحق الأول	إجازة العاملين
الملاحق الثاني	قواعد الجو
الملاحق الثالث	خدمة الأرصاد الجوية للملاحة الجوية الدولية
الملاحق الرابع	خرائط الطيران
الملاحق الخامس	وحدات القياس المستخدمة في العمليات الجوية والأرضية
الملاحق السادس	تشغيل الطائرات
الملاحق السابع	علامات جنسية وتسجيل الطائرات
الملاحق الثامن	صلاحية الطائرات للطيران
الملاحق التاسع	التسهيلات
الملاحق العاشر	اتصالات الطيران
الملاحق الحادي عشر	خدمات الحركة الجوية
الملاحق الثاني عشر	البحث والإنقاذ
الملاحق الثالث عشر	تحقيق حوادث ووقائع الطائرات

المطارات	الملحق الرابع عشر
خدمات معلومات الطيران	الملحق الخامس عشر
حماية البيئة	الملحق السادس عشر
الأمن — حماية الطيران المدني الدولي من أفعال التدخل غير المشروع	الملحق السابع عشر
النقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو	الملحق الثامن عشر

مطبوعات الايكاو

تصدر الايكاو مرة في السنة على الورق كتالوج الايكاو للمطبوعات والمساعدات التدريبية السمعية والبصرية، وهو يحدد العناوين، والمقتطفات والصيغ اللغوية، ومعلومات عن كيفية تقديم طلبات الحصول على المطبوعات. وتصدر لهذا الكتالوج قوائم تكميلية فيها عناوين المطبوعات والمساعدات التدريبية السمعية والبصرية كلما أصبحت متاحة، بالإضافة الى اصدار التعديلات والاضافات وما إليها. وتصدر الايكاو مطبوعاتها بالانجليزية والفرنسية والروسية والاسبانية، وقد بدأت اصدارها تدريجيا بالعربية والصينية. وترد في المرفق (٦) قائمة مطبوعات سنة ٢٠٠٥. وترد في المرفق (٢) معلومات عن ملاحق اتفاقية شيكاغو وعن اجراءات خدمات الملاحة الجوية.

ان أسرع طريقة لطلب الحصول على مطبوعات الايكاو هي الانترنت بالذهاب الى الموقع <http://www.icao.int> والضغط على الزر Publications ثم online ordering، واستخدام بطاقة الائتمان Visa أو MasterCard. وجميع المعاملات على هذا الموقع المخصص للبيع الالكتروني مشفرة ومأمونة. ولا تقدم هذه الخدمة الا بالانجليزية في الوقت الراهن الى حين الانتهاء من اعداد هذه التسهيلات باللغات الأخرى.

موقع الايكاو على الشبكة العالمية www.icao.int

ان الصفحة الرئيسية التي فتحتها الايكاو على العنوان www.icao.int تشكل نافذة كبيرة يطل منها عموم الجمهور على أعمال المنظمة ومختلف أنشطتها واجتماعاتها. وقد أعدت المنظمة أيضا الصيغة الفرنسية لموقعها المفتوح للجمهور.

أما المتجر الالكتروني الذي فتحت الايكاو على العنوان www.icao.int/eshop فهو موقع تجاري الهدف منه بيع المطبوعات من خلال شبكة الانترنت، وهو يتيح الاطلاع المباشر على مختلف مجموعات وثائق الايكاو لقاء رسم سنوي. وبالإشتراك في هذا الموقع يمكن الاطلاع على جميع نصوص المعاهدات الدولية والبروتوكولات وملاحق اتفاقية الطيران المدني الدولي ومطبوعات ادارة الحركة الجوية وتقارير المجلس السنوية. وقد وصل الآن عدد المشتركين في هذا الموقع الى أكثر من مائة مشترك.

إن شبكة الايكاو الداخلية ICAO-NET موقع مقيد الاطلاع عليه وفيه مجموعة فريدة من نوعها من وثائق الايكاو تشمل جميع المواثيق القانونية وملاحق اتفاقية الطيران المدني الدولي. وقد أضيفت الى هذه الشبكة المذكرات الصادرة عن الرئيس والأمين العام ويطلع على هذا الموقع مائة وأربع وثمانون دولة وجميع الوفود الوطنية المقيمة و٧٧ منظمة دولية.

ان وجود المنظمة على الخط الالكتروني واستعمال الانترنت لتوزيع المعلومات والوثائق آخذان في التوسع باستمرار، ففي سنة ٢٠٠٥ أضيفت أكثر من ٨٣٠٠ صفحة جديدة على الشبكة، كثير منها بالعربية والانجليزية والصينية والفرنسية والاسبانية، وتم تحديث ١٠ ٠٠٠ صفحة راهنة. أما نظام رسائل المنظمة التي توجه الى جميع الدول المتعاقدة فقد أصبح يشمل الرسائل التي توجه الى بعض الدول المتعاقدة وامكانية الاطلاع عليها بثلاث لغات.

الأهداف الاستراتيجية وخطة الأعمال

أعدت الأمانة العامة للايكاو في يونيو ٢٠٠٥ خطة أعمال الايكاو للمدة من ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٧ لدعم تنفيذ الأهداف الاستراتيجية الستة، وهي:

السلامة — تعزيز سلامة الطيران المدني العالمي

الأمن — تعزيز أمن الطيران المدني العالمي

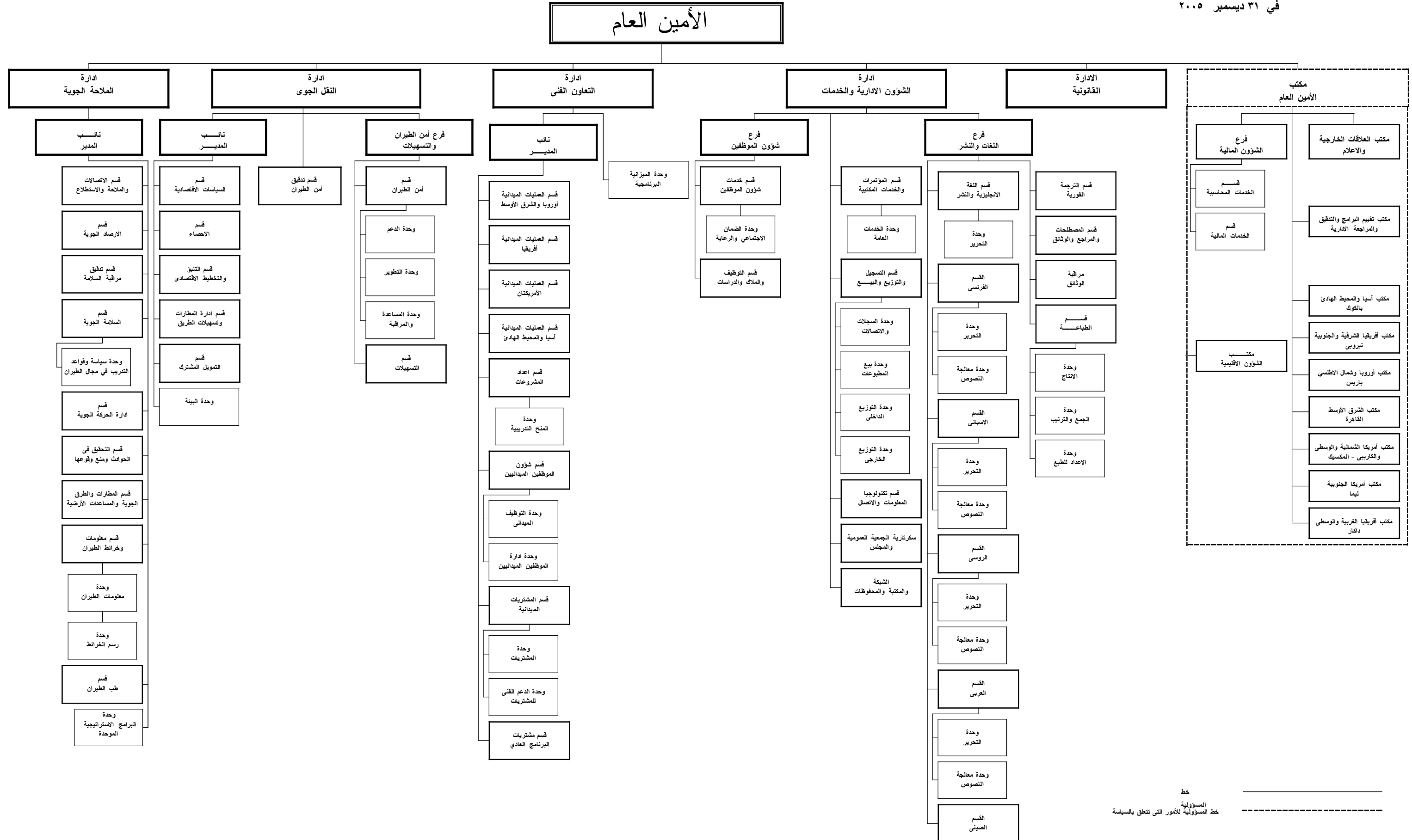
حماية البيئة — تقليل التأثير السلبي للطيران المدني العالمي على البيئة الى أدنى حد

الكفاءة — تعزيز كفاءة عمليات الطيران

الاستمرارية — الحفاظ على استمرارية عمليات الطيران

سيادة القانون — تعزيز القانون الذي يحكم الطيران المدني الدولي

تتمثل أهداف خطة الأعمال، التي توجد التكامل بين أنشطة البرامج في كل الادارات والمكاتب الاقليمية، في ايجاد منظمة مدفوعة بالمتطلبات وقائمة على النتائج، وفي تقديم منهجيات عمل جديدة من خلال ضمان تحقيق الاستخدام الأمثل للموارد المحدودة. وتشكل الأهداف الاستراتيجية وخطة الأعمال الأساس لاطار الإبلاغ الذي يوحد الاستراتيجيات والأنشطة والأموال والأطر الزمنية في شكل وسائل فعالة لرصد النتائج وتقييمها.



خط المسؤولية للمسؤولية
خط المسؤولية للأمر التي تتعلق بالسياسة

الفصل الثاني — المنظمة

١ - السمات البارزة في سنة ٢٠٠٥

في يناير تم تخفيض مسافة التباعد الرأسي بين الطائرات المشغلة في المجالات الجوية لأمريكا الشمالية والوسطى والجنوبية والكاربيبي الى النصف، فأصبحت ١٠٠٠ قدم بدلا من ٢٠٠٠ قدم. وهذه المبادرة، التي تسمى "الحد الأدنى المخفض للفصل الرأسي"، أسفرت عن مزيد من الكفاءة في عمليات الطيران وعادت بالنفع على شركات الطيران والركاب والبيئة. وتم أيضا تطبيق الحد الأدنى المخفض للفصل الرأسي في المجالات الجوية لأرمينيا وأذربيجان وجورجيا والجزء الواقع فوق أعالي البحار من اقليم روستوف لمعلومات الطيران في الاتحاد الروسي.

في مارس اعتمد المجلس بالاجماع قواعد قياسية جديدة لانبعاثات أكاسيد النتروجين، وهي أكثر تشددا بنسبة ١٢ في المائة من المستويات التي كان قد وافق عليها في سنة ١٩٩٩. وستسري هذه القواعد على المحركات الجديدة ابتداء من سنة ٢٠٠٨.

في ١٨ ابريل، دخل البروتوكول الذي يقضي بتعديل المادة ٥٦ من اتفاقية شيكاغو والمعتمد في ١٩٨٩ حيز النفاذ. وهو ينص على زيادة عدد أعضاء لجنة الملاحة الجوية من ١٥ عضوا الى ١٩ عضوا.

أنتجت الايكاو حقيبة معلومات عن سلامة المدارج، بالاشتراك مع جامعة اميري-ريدل للطيران، ووزعتها في يونيو على جميع الدول المتعاقدة.

وفي ٣ سبتمبر، أصبحت تيمور-ليشتي الدولة المتعاقدة الـ ١٨٩ في المنظمة بموجب انضمامها لاتفاقية شيكاغو.

٢ - المجلس

بناء على توصيات لجنة الملاحة الجوية، اعتمد المجلس تعديلات للملاحق الأول والثاني والسادس (الأجزاء الأول والثاني والثالث) والعاشر والحادي عشر والرابع عشر (المجلد الأول) والسادس عشر (المجلد الأول والمجلد الثاني) والثامن عشر. واعتمد المجلس أيضا تعديلات للملحقين التاسع والسابع عشر. واعتمد رئيس المجلس بالنيابة عن المجلس تعديلات للوثيقة "اجراءات خدمات الملاحة الجوية - ادارة الحركة الجوية"، والوثيقة الاجراءات الاقليمية الاضافية، وفقا للاجراءات المقررة.

عملا بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٤٢/١١٢، احتفلت الايكاو ببيوم ٢٦ يونيو بوصفه اليوم الدولي لمكافحة اساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها. وطبقا لقرار الجمعية العمومية للايكاو ٢٧-١٢ (دور الايكاو في القضاء على النقل غير المشروع للعقاقير المخدرة بطريق الجو) وبموجب ما قرره المجلس بشأن هذا الموضوع، ظلت الايكاو ملتزمة بقوة بمواصلة أعمالها على هذا الموضوع مع اعطائه درجة عالية من الأولوية.

حصل المجلس في كل دورة من دوراته على تقارير عن الأوضاع المالية في المنظمة. وأحاط علما في نوفمبر بأن الرصيد النقدي التقديري، باستثناء صندوق رأس المال العامل، بلغ في ٢٨ أكتوبر أموالا تساوي متوسط نفقات شهر واحد. وناشد رئيس المجلس الدول الممثلة في المجلس وجميع الدول المتعاقدة الأخرى التي لم تدفع اشتراكاتها بعد في نوفمبر عن سنة ٢٠٠٥ والتي دفعتها جزئيا أن تبادر الى اتخاذ التدابير الضرورية لدفعها بالكامل وبأسرع ما يمكنها.

اعتمد المجلس الاشتراك المقرر على تيمور- ليشتي التي أصبحت دولة متعاقدة لدى الايكاو في ٣ سبتمبر، ووافق على اقتراح قدمته جزر القمر لتسوية الاشتراكات التي تأخرت عليها.

في مجال السلامة الجوية اعتمد المجلس اجراءات لتطبيق المادة ٥٤ (ي) من اتفاقية الطيران المدني الدولي، للتعامل مع الدول التي لديها قصور بالغ في امتثال قواعد السلامة الجوية الصادرة عن الايكاو.

اعتمد المجلس نهجا تجميعيا شاملا جديدا لبرنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، لكي يساعد الدول على اعداد اجراءات داخلية أقوى للتصدي للأخطار التي تهدد السلامة الجوية. وستتاح لجميع الدول المتعاقدة التقارير الختامية عن تدقيق السلامة الجوية، وذلك لتشجيع النضاfer على تنفيذ التدابير التصحيحية.

وافق المجلس على عقد مؤتمر رؤساء الطيران المدني الخاص بالاستراتيجية العالمية للسلامة الجوية (مقر الايكاو، ٢٠ الى ٢٢/٣/٢٠٠٦)، وسيقوم هذا المؤتمر بتقييم حالة السلامة الجوية.

في مجال البيئة، وافق المجلس على قواعد قياسية جديدة للحد من انبعاث أكاسيد النتروجين، وهذه القواعد الجديدة أكثر تشددا بنسبة ١٢ في المائة من المستويات السابقة التي وافق عليها في سنة ١٩٩٩، وستصبح المستويات الجديدة سارية ابتداء من سنة ٢٠٠٨.

في مجال التسهيلات، حصل المجلس في دوراته على تقارير عن التقدم المحرز في انشاء دليل المفاتيح العامة، الذي سيشغل تحت رعاية الايكاو من أجل دعم التشغيل البيئي لجوازات السفر المقروءة آليا والمعززة الكترونيا، والجاري اعدادها في عدة دول متعاقدة.

في مجال أمن الطيران، استعرض المجلس تقارير عن تنفيذ وتطوير برنامج الايكاو العالمي لتدقيق أمن الطيران، وتقارير عن استراتيجيات تحسين المساعدات التي تقدم الى الدول من أجل انشاء نظم لأمن طيران قابلة للاستمرار من خلال البرنامج المنسق للمساعدات الانمائية، وتقارير عن تنفيذ خطة الايكاو لأمن الطيران بتبرعات من الدول، وتقارير عن الادمج الاطرادي لخطة أمن الطيران في البرنامج العادي على مدى السنوات الثلاث ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧.

اعتمد المجلس في يونيو موقف الايكاو ازاء البنود التي تهم الطيران على جدول أعمال المؤتمر الراديوي العالمي لسنة ٢٠٠٧، الذي ينظمه الاتحاد الدولي للاتصالات، واعتمد تعديلا للبيانات التي تشرح سياسات الايكاو في دليل احتياجات الطيران المدني الى طيف الترددات اللاسلكية، بما في ذلك بيان سياسات الايكاو المعتمدة (Doc 9718).



اجازة خبراء الأمن كمعلمي أمن الطيران بعد اتمامهم دورة الايكاو التي
عقدت في مونتريال في ٢٠٠٥/٦/١٧

عند النظر في المسائل المتعلقة باتفاقية الضمانات الدولية للمعدات المنقولة (Doc 9793) والبروتوكول الملحق بها (Doc 9793)، الموقعين كليهما في كيب تاون في ١٦/١١/٢٠٠١، أكد المجلس قراره الذي اتخذته من حيث المبدأ في ٢٢/١١/٢٠٠٠ بأن تضطلع الايكاو بمهام السلطة الاشرافية للسجل الدولي ما أن يبدأ نفاذ هذين الميثاقين. وعندما استعرض المجلس في نوفمبر المعلومات المقدمة اليه عن أن اتفاقية وبروتوكول كيب تاون أوشكا على السريان في ١/٣/٢٠٠٦، قرر انشاء لجنة خبراء لتساعد الايكاو على أداء مهام السلطة الاشرافية.

استعرض المجلس تقارير عن التقدم الذي أحرزته المجموعة الخاصة المعنية بتحديث اتفاقية روما لعام ١٩٥٢ في اجتماعها الأول والثاني، ووافق المجلس على عقد اجتماع ثالث لها في مقر الايكاو في فبراير ٢٠٠٦.

استعرض المجلس في نوفمبر تقارير عن وضع الخطة الاحتياطية للايكاو استعدادا لاحتمال انتشار وباء أنفلونزا الطيور. وتم التشديد على أنه ينبغي للمنظمة أن تتابع هذه المسألة عن كثب وأن تتسق أعمالها مع منظمة الصحة العالمية، ومع الاتحاد الدولي للنقل الجوي (الأياتا)، ومع منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) ومع المجلس الدولي للمطارات.

في اطار الجهود الدائبة لتحسين كفاءة ونتاجية الايكاو، استعرض المجلس تقارير مرحلية عن تطوير الأهداف الاستراتيجية للمنظمة وخطة أعمالها. وعند استعراض الاتجاهات التي تؤثر على الطيران المدني الدولي وعلى المنظمة، رأى المجلس أن تركز المنظمة على تنفيذ القواعد القياسية الراهنة أكثر مما تركز على اعداد الجديد منها، وأن تكون القواعد القياسية واضحة ومختصرة. وأبرز المجلس أيضا الحاجة الى اعطاء أولوية أعلى لتسهيل تنفيذ

القواعد القياسية، ورأى أنه ينبغي للايكاف أن تنظر الى ما وراء مجرد الكشف عن أوجه القصور، أي أن تتحرك صوب تحديد السبل العلاجية التي تجعل المجالات الجوية أكثر أمانا.

٣- شؤون العاملين

كان الملاك الوظيفي يشمل ٧٠٧ مناصب في سنة ٢٠٠٥: منها ٢٩٩ منصبا للفئتين التخصصية والعليا، و٤٠٨ مناصب لفئة الخدمات العامة. ويشمل هذان المجموعان ٧٥ منصبا ممولا من التعاون الفني. وبالمقارنة بالملاك الوظيفي في سنة ٢٠٠٤ انخفض عدد المناصب بمقدار ٨٧ منصبا. وكان في الخدمة ٢٧٦ موظفا تخصصيا في ٣١ ديسمبر، أي ١٩ موظفا أقل ممن كانوا في المنظمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤. ويشمل هذا الرقم الاجمالي ١١ موظفا مولت مناصبهم هيئات طيران مدنية اقليمية، باستثناء خبيرين مساعدين مولتهما فرنسا ومسؤول واحد مبتدئ مولته ايطاليا. وقد استنتي أيضا من مجموع عدد العاملين في الفئة التخصصية ١٩ منصبا ممولا من الصناديق الائتمانية، بموجب اتفاق التمويل المشترك (منصب واحد)، وآلية أمن الطيران (٩ مناصب)، وفرنسا (٣ مناصب)، والمملكة المتحدة (منصب واحد)، وجمهورية كوريا (منصبان) والولايات المتحدة (٣ مناصب). وفي أثناء السنة ترك العمل في المنظمة ٢٥ موظفا، وأعيد توزيع ٤ موظفين على مناصب أصبحت تمول من خارج الميزانية، وتم تعيين ١٠ موظفين من ٧ دول متعاقدة بدأوا عملهم في المنظمة. ومنذ التقرير السابق انخفض عدد الجنسيات الممثلة في الأمانة العامة بمقدار جنسية واحدة^١ غادر حاملها العمل، وأضيفت جنسية واحدة^٢ من خلال التعيين، فظل عدد الجنسيات الممثلة في الأمانة العامة ٧٩ جنسية^٣ في ٢٠٠٥/١٢/٣١، وهذا هو نفس العدد في نهاية سنة ٢٠٠٤. وفي ختام سنة ٢٠٠٥ كان هناك ٢٢ منصبا شاغرا.

أدى تعيين المرشحين الخارجيين من الدول غير الممثلة أو ناقصة التمثيل في المناصب الخاضعة للتمثيل الجغرافي العادل الى تحقيق الهدف الذي وضعه المجلس بل وتجاوزه. وتم فحص مستوى التوزيع في المناصب التخصصية للتحقق من وجود أي مناصب راهنة يمكن تخفيض درجتها لتستوعب تخصصيين في أولى مراحل السلك الوظيفي وبدون تقويض معايير الكفاءة والاختصاص والنزاهة.

تم اتخاذ عدد من الخطوات لتعزيز برنامج العمل الايجابي لتحسين توظيف النساء وحالة المرأة في الايكاف. وظهر اتجاه ايجابي في عدد الترشيحات النسائية للمناصب الخاضعة للتمثيل الجغرافي العادل، وكذلك في عدد النساء العاملات في هذه المناصب في الأمانة العامة.

حذت الايكاف حذو الأمم المتحدة ونفذت سياسات لصالح الأسرة تخص النساء والرجال. واشتملت هذه السياسات على ترتيبات عمل مرنة وخدمات لدعم الأسر من خلال برنامج مساعدة الموظفين.

^١ ١٨ موظفا تقاعدوا، و ٥ موظفين استقالوا، وموظف واحد انتهت مدة عقده، وموظف واحد أعير الى مشروع تعاون فني في نيجيريا.

^٢ العراق

^٣ أيسلندا

^٤ انظر المرفق (٧)

أقرت الايكاو الاطار الذي وضعته الأمم المتحدة للادارة المتكاملة للموارد البشرية، وذلك لتسهيل ادارة مواردها البشرية. وتم استعراض السياسات والممارسات الراهنة في مجال الموارد البشرية، واجراء استقصاء عم الموظفين بدون افشاء معلوماته. وكانت النتيجة اعتماد عدد من استراتيجيات الموارد البشرية لمعالجة المسائل التي تبين أنها تستحق التحسين. وهذه الاستراتيجيات تخص التوظيف وادارة السلك الوظيفي، وادارة الأداء، والتعويض، والمزايا، وحسن الادارة.

استهلت المنظمة تقييم رأسمالها البشري والتخطيط الاستراتيجي للقوى العاملة. وطلبت من مديري البرامج تقديم بيان بالاختصاصات ومواصفات المناصب التي ستحتاجها المنظمة على مدى ثلاث فترات ثلاثية مقبلة. وكل فجوة تتضح بين المهارات والاختصاصات المطلوبة حاليا وفي المستقبل ستصبح أساس وضع وتنفيذ استراتيجيات الموارد البشرية، مثل التوظيف والتدريب والتخطيط التتابعي. وللمساعدة على تقييم المهارات والاختصاصات الراهنة لقوى العمل، تم تحديد مهارات جميع الموظفين ووضع ملخص لدراساتهم وخبراتهم ومؤهلاتهم اللغوية.

٤ - الدورة التعريفية

عقدت الدورة السابعة والأربعون للتعريف بالمنظمة في المقر الرئيسي للايكاو من ١٤ الى ٢٩ يوليو بحضور ٣٨ شاركا، حضر ١٨ منهم على نفقة الايكاو، و ١٤ على نفقة حكوماتهم، و ٦ بصفة مراقبين.

وكان هدف الدورة هو تعريف المشاركين بهيكل المنظمة وعملها. وبعد انتهاء الدورة في مونتريال، قام عدد من المشاركين بزيارات قصيرة للمكاتب الاقليمية المعتمدة لدى بلادهم

٥ - خدمات اللغات والمطبوعات

تم اختبار شبكة الوثائق الالكترونية والاستفسارات (شبكة EDEN) ونظام ادارة الوثائق (Hummingbird DM)، وتنفيذهما تدريجيا في أنحاء المنظمة. وهذان النظامان يزيدان من كفاءة المنظمة، لأنهما ينقلان المنظمة من استخدام نظام مراقبة الوثائق اليدوي المهدر للعمالة الى استخدام شبكة متعددة المنفعين تشمل جميع أنحاء الايكاو ومن شأنها أن تزيل التعامل بالأوراق وأن تتيح للمنفعين تقديم وثائقهم الكترونيا ومتابعتها على الخط. هذا فضلا عن أن هذا النظام الجديد سيعجل اجراءات نشر الوثائق الكترونيا على شبكة الايكاو الداخلية "ايكاو-نت". وازداد أيضا عدد الدول المتعاقدة التي بوسعها الاطلاع الكترونيا على الوثائق والمطبوعات من خلال شبكة ايكاو-نت. وتم اتخاذ خطوات اضافية لتشجيع التوزيع الالكتروني للوثائق وخفض مقدار ما يطبع ويوزع على الورق. ترد قائمة مطبوعات سنة ٢٠٠٥ في المرفق (٦). أما المعلومات عن الملاحق ووثائق اجراءات خدمات الملاحة الجوية فنرد في المرفق (٢).

انخفض ناتج الترجمة التحريرية في المقر الرئيسي والمكاتب الاقليمية بنسبة ٢٢,٢ في المائة، في حين ازداد حجم الترجمة الفورية بنسبة ٢٠,٥ في المائة. وفيما يلي مقارنة بين أرقام آخر أربع سنوات:

الترجمة الفورية (بعدد العمل الفردي اليومي)	الترجمة التحريرية (بعدد الصفحات)	السنة
٢ ٢٣٨	٢٧ ٧٦٥	٢٠٠٥
٢ ٨١٥	٣٥ ٦٩٦	٢٠٠٤
٢ ٧٣٥	٣٨ ٥١٨	٢٠٠٣
٢ ٣٥٣	٣١ ٨٩٨	٢٠٠٢

وبسبب ازدياد التوزيع الالكتروني انخفض العدد الاجمالي للصفحات المطبوعة من ٨٨,١ مليون صفحة في سنة ٢٠٠٤ الى ٦٣ مليون صفحة في سنة ٢٠٠٥، بما يمثل انخفا نسبته ٢٨,٥ في المائة.

تم ترقيم ٢٠٠ مطبوع صدر بلغات العمل الست في سنة ٢٠٠٥ بالرغم الدولي القياسي للكتب (ISBN) الذي يستعمله الناشر وبائعو الكتب والمكتبات والهيئات الأخرى للتسجيل بمناولة المطبوعات وجردها ومراقبتها الخ.

استمر العمل على تلقيم السجلات القديمة للكمبيوتر تدريجيا حتى أصبحت مجموعات كاملة من وثائق الجمعية العمومية ومجلة الايكاو (ICAO Journal) متاحة على موقع الايكاو في الشبكة العالمية.

٦ - التسجيل والتوزيع والبيع

في أعقاب النتيجة الايجابية لاستقصاء كان قد أجري في سنة ٢٠٠٤ لاستعراض احتياجات التوزيع الداخلي في الايكاو، تمهيدا لخفض توزيع وانتاج الوثائق الورقية في الأمانة العامة، أعيد اجراء هذا الاستقصاء في سنة ٢٠٠٥ بعد تمديده ليشمل أيضا الوفود الوطنية. وقد أدت نتيجته الى مزيد من الخفض في الوثائق المطبوعة، والى التوسع في استخدام خدمات شبكة الايكاو الداخلية " ايكاو-نت".

توخيا للتوسع في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، تم تحديث قاعدة بيانات نظام معلومات التسجيل المركزي لصالح المنفعين بهذا النظام من موظفي الأمانة العامة، الأمر الذي حسن كفاءة نظام ادارة سجلات المنظمة.

بلغت إيرادات بيع المطبوعات ٤٩٣ ٥٩٠ دولار في سنة ٢٠٠٥. ويبين الجدول ٢-١ الأرقام المقارنة للسنوات ٢٠٠٣ و٢٠٠٤ و٢٠٠٥.

الجدول ٢-١ إيرادات بيع المطبوعات

٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣ ٢٣٢ ٣٩١	٣ ٢٩٤ ١٢٧	٣ ٤٥٧ ٤٨٩	مبيعات المقر الرئيسي
٥٢٠ ٠٩١	٥٤٨ ٣١٨	٥٧٦ ١٨٤	مبيعات من المكاتب الاقليمية أو عن طريقها
٣٥٦ ٩٤٤	٣٠٠ ٢٢٨	٤٥٩ ٩١٧	مبيعات عن طريق وكالات البيع
٤ ١٠٩ ٤٢٦	٤ ١٤٢ ٦٧٣	٤ ٤٩٣ ٥٩٠	المجموع

٧- المالية

يبين الجدول ٢-٢ اعتمادات الميزانية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، وكيفية تمويل هذه الاعتمادات، حسبما اعتمدها الجمعية العمومية.

يتبين من الجدول ٢-٣ أن الاعتماد الختامي لميزانية سنة ٢٠٠٥ بلغ ٢٣١ ٧٠٧ ٦٠ دولار بعد التعديل نتيجة لما يلي:

(١) تأجيل نفقات قدرها ٢٩٩ ٩٧٨ ١ دولار من اعتمادات سنة ٢٠٠٤ الى ٢٠٠٥ طبقا للقاعدة المالية ٥-١١.

(٢) نقل ٢٦٠ ٠٠٠ دولار بين برامج رئيسية طبقا للقاعدة المالية ٥-١٠.

(٣) زيادة الاعتمادات بمقدار ٤٦٠ ٠٠٠ دولار وفقا للقاعدة المالية ٥-٢ج.

(٤) ترحيل مبلغ ٦ ٤٠٠ ٠٦٨ دولار من اعتمادات سنة ٢٠٠٥ الى سنة ٢٠٠٦ طبقا للقاعدة المالية ٥-٦.

بلغت النفقات الفعلية ٩٦٧ ٤٥٧ ٦٠ دولار من الاعتمادات المالية لسنة ٢٠٠٥.

بلغت الاشتراكات المقررة على الدول المتعاقدة ٧٧٦ ٥١٥ ٥٨ مليون دولار في سنة ٢٠٠٥، وهي تشمل اشتراكا قدره ٨ ٧٧٦ ١٠٠ دولار مقررًا على دولة متعاقدة جديدة. وتسلمت المنظمة بالفعل من اشتراكات سنة ٢٠٠٥ في نهاية السنة ٩٠٥ ٨٤٦ ٥٨ دولار يمثل ٩٧,١٥ في المائة، مقابل ٩٦,٧٥ في المائة في نهاية سنة ٢٠٠٤، ومقابل ٩٥,٢٧ في المائة في نهاية سنة ٢٠٠٣. وتسلمت المنظمة أيضا مبلغ ٢٧٧ ٩٢٩ ١ دولار عن اشتراكات سنوات سابقة. وبالتالي أصبح مجموع الاشتراكات المتأخرة دولار في ٣١/١٢/٢٠٠٥، مقابل ٤٢ ٧٩٠ ١٢ دولار في ٣١/١٢/٢٠٠٤.

يبين الجدول ٢-٤ الوضع المالي في المنظمة، من حيث الأرصدة النقدية المتاحة في الصندوق العام وصندوق رأس المال العامل، في بداية السنة وفي نهاية كل ربع سنة، ومقارنة بأرقام سنة ٢٠٠٤.

يبين الجدول المذكور أعلاه العمليات التي أجريت من خلال البرنامج العادي للمنظمة الذي يمول بالاعتمادات التي أقرتها الجمعية العمومية. وتمول النفقات التشغيلية لإدارة التعاون الفني من صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية، في حين تمول مرتبات موظفي الدعم وبعض المصروفات من الصناديق الخاصة الأخرى.

الجدول ٢-٢ الاعتمادات المالية للسنوات ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧
(القرار ٣٥-٢٢)

٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٦ ٥١١ ٠٠٠	٦٥ ٨٢٠ ٠٠٠	٦٤ ٦٦٩ ٠٠٠	الاعتمادات تمول من:
٥ ٧٢٣ ٠٠٠	٥ ٤١٣ ٠٠٠	٥ ١٦٢ ٠٠٠	الإيرادات المتفرقة
٦٠ ٧٨٨ ٠٠٠	٦٠ ٤٠٧ ٠٠٠	٥٨ ٥٠٧ ٠٠٠	الاشتراكات المقررة
—	—	١ ٠٠٠ ٠٠٠	التحويلات من حساب خطة الحوافز لدفع الاشتراكات التي طال تأخرها

الجدول ٣-٢ الاعتمادات المالية المنقحة لسنة ٢٠٠٥

المصروفات الفعلية بالدولار الأمريكي	الاعتمادات المنقحة بالدولار الأمريكي	المبالغ المرحلة الى السنة اللاحقة بالدولار الأمريكي	المبالغ المنقولة بين البرامج الرئيسية بالدولار الأمريكي	اعتمادات اضافية (C 176/14) بالدولار الأمريكي	المبالغ المرحلة من السنة السابقة بالدولار الأمريكي	اعتمادات ٢٠٠٥ القرار ٢٢-٣٥ بالدولار الأمريكي	
٩٧٧ ٣١٩	٩٨٧ ٣١٤	(١٤٤ ٦٨٦)	—	—	٥٠ ٠٠٠	١ ٠٨٢ ٠٠٠	١- السياسات العامة والتوجيه
٨ ٨٨٩ ٢٩٨	٨ ٩٦٩ ٥٩٢	(٧٠٧ ٤٠٨)	٢٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	٥٣ ٠٠٠	٩ ٠٢٤ ٠٠٠	٢- الملاحة الجوية
٨ ٨٨٩ ٩٩٩	٤ ٨٤٥ ٩٢٥	(٥٣٥ ٠٧٥)	(٥٠ ٠٠٠)	٦٠ ٠٠٠	٤٦ ٠٠٠	٥ ٣٢٥ ٠٠٠	٣- النقل الجوي
٩٥٣ ١٨٨	٩٦٢ ٦٧٠	(٢٦٠ ٣٣٠)	٦٠ ٠٠٠	—	—	١ ١٦٣ ٠٠٠	٤- الشؤون القانونية
١٥ ٠٢٢ ٩٦٩	١٥ ٠٤٠ ٨٧٥	(١ ٩٣٧ ١٢٥)	—	—	١٢ ٠٠٠	١٦ ٩٦٦ ٠٠٠	٥- البرامج الاقليمية والبرامج الأخرى
٢٣ ٨٢٨ ٧٩٩	٢٣ ٩٠٣ ١٣٤	(١ ٢٢٨ ٨٦٦)	(١٣٠ ٠٠٠)	—	—	٢٥ ٢٦٢ ٠٠٠	٦- الدعم الإداري
٣ ٤٤٣ ٣٠٧	٣ ٤٤٣ ٣٠٧	(٤٥٦ ٦٩٣)	(٨٠ ٠٠٠)	—	١٤٠ ٠٠٠	٣ ٨٤٠ ٠٠٠	٧- المالية، والعلاقات الخارجية والاعلام، وتقييم البرامج والتدقيق والمراجعة الإدارية
٢ ٥٤٢ ٨٨٠	٢ ٥٥٤ ٤١٤	(١ ١٢٩ ٨٨٥)	—	—	١ ٦٧٧ ٢٩٩	٢ ٠٠٧ ٠٠٠	٨- البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية
٦٠ ٤٥٧ ٩٦٧	٦٠ ٧٠٧ ٢٣١	(٦ ٤٠٠ ٨٦٠)	صفر	٤٦٠ ٠٠٠	١ ٩٧٨ ٢٩٩	٦٤ ٦٦٩ ٠٠٠	المجموع

الجدول ٢-٤ الوضع المالي (الرصيد النقدي) في المنظمة

	٢٠٠٤		٢٠٠٥		الصندوق العام بالدولار الأمريكي	
	صندوق رأس المال العامل بالدولار الأمريكي	الصندوق العام بالدولار الأمريكي	المجموع بالدولار الأمريكي	صندوق رأس المال العامل بالدولار الأمريكي		
١ يناير	١٦ ٣١٩ ٦٣٣	٥ ٩٩٤ ٧٨٠	١٠ ٣٢٤ ٨٥٣	١٨ ٥٢١ ٠٠٤	١٢ ٥٢٦ ٢٢٤	
٣١ مارس	١٣ ٤٤٤ ٤٧٩	٥ ٩٩٤ ٧٨٠	٧ ٤٤٩ ٦٩٩	١٥ ٨٧٨ ٨٢٠	٩ ٨٨٤ ٠٤٠	
٣٠ يونيو	٩ ٥٦٤ ٩٨٦	٥ ٩٩٤ ٧٨٠	٣ ٥٧٠ ٢٠٦	١٩ ٦٦٩ ٧٢٠	١٣ ٦٧٤ ٩٤٠	
٣٠ سبتمبر	١٥ ٩٣٣ ٥٧٥	٥ ٩٩٤ ٧٨٠	٩ ٩٣٨ ٧٩٥	٢٧ ٤٨٦ ٢٣١	٢١ ٤٩١ ٤٥١	
٣١ ديسمبر	١٨ ٥٢١ ٠٠٤	٥ ٩٩٤ ٧٨٠	١٢ ٥٢٦ ٢٢٤	٢٢ ٦٠٨ ٥٧١	١٦ ٦١٦ ٣٩٢	